

# НЕФТЕЮГАНСКИЙ РАБОЧИЙ

ГАЗЕТА НЕФТЕЮГАНСКОГО ГОРОДСКОГО И РАЙОННОГО СОВЕТОВ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ  
ТЮМЕНСКОЙ ОБЛАСТИ И ТРУДОВОГО КОЛЛЕКТИВА РЕДАКЦИИ

1992 год

12

ДЕКАБРЯ

СУББОТА

№ 237 (3845)

ИЗДАЕТСЯ  
С 1 МАЯ 1972 г.

ЦЕНА 6 КОП.

## КРИЗИС ВЕРХОВНОЙ ВЛАСТИ

### ИЗ ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б. ЕЛЬЦИНА на VII СЪЕЗДЕ СОВЕТОВ 10 ДЕКАБРЯ 1992 г.

«Обидно, что проводником этого обанкротившегося курса стал сам Председатель Верховного Совета России — Хасбулатов.

Съезд со всей очевидностью показал, насколько опасна диктатура не только исполнительной, но и диктатура законодательной власти. Неужели мы позволим сойти России с цивилизованного пути, на который только что встали, неужели допустим, чтобы народ стал вновь заложником политической борьбы?

В такой ситуации считаю необходимым обратиться непосредственно к гражданам России, ко всем избирателям: к тем, кто голосовал за меня на выборах и благодаря кому я стал Прези-

дентом России; к тем, кто голосовал против; и к тем, кто не принимал участия в голосовании, кто далек от политики. Верю, что все Вы болевте сердцем и душой за наш народ — за Россию.

Наступил ответственный, решающий момент. И над съездом, и над Президентом есть один судья — народ. Вижу поэтому выход из глубочайшего кризиса власти только в одном: во всенародном референдуме. (Аплодисменты). Это — самый демократичный, самый законный путь его преодоления.

Я не призываю распустить съезд, а прошу граждан России определиться: с кем Вы? Какой курс граждане России поддерживают: курс Президента, курс преоб-

разованний или курс съезда Верховного Совета и его председателя? Курс на сворачивание реформ и, в конечном счете, на углубление кризиса?

Сделать это надо именно сейчас, в это суровое время, ради того, чтобы сохранить гражданский мир, обеспечить стабильность в России.

Сейчас свой выбор должны сделать именно Вы, уважаемые избиратели. В Ваших руках теперь судьба реформ, судьба Президента и судьба съезда.

Я лично не могу позволить продлить страдания людей на десятилетия. (Шум в зале).

Граждане России! В этот критический период считаю своей первой задачей обеспечение стабильности в государстве, сделаю все для сохране-

ния гражданского и межнационального согласия, укрепления порядка в стране.

Один из залогов стабильности — устойчивая работа правительства. Гайдар остается исполняющим обязанности и его председателем. (Аплодисменты).

Съезду не удалось деморализовать Кабинет министров. Он будет работать, решительно проводить в жизнь реформу, стимулировать укрепление самостоятельности республик, регионов, предприятий, коллективов. Главное — поддержание на должном уровне всех систем энергообеспечения.

Прошу все общественные организации, движения, партии, профсоюзы проявить благоразумие и действовать в

строгом соответствии с законом. Прошу граждан России в этот ответственный момент проявить организованность и дисциплину.

Не сомневаюсь в том, что Вы, уважаемые избиратели, сделаете на референдуме свой выбор, примете решение, достойное народа России.

Призываю граждан России набрать необходимое число голосов для проведения референдума.

Призываю депутатов, кому дорого дело реформ, использовать свое право требовать референдума.

Я предлагаю съезду принять решение о назначении всенародного референдума на январь 1993 года со следующей формулировкой:

Кому Вы поручаете вывод страны из экономического и политического кризиса, возрождение Российской Федерации: нынешнему составу съезда и Верховного Совета или Президенту России? (Аплодисменты).

Мое предложение базируется на конституционном принципе народо-власти, на конституционном праве Президента обратиться к народу, на конституционном праве Президента на законодательную инициативу. Я как Президент подчинюсь воле народа, какой она будет.

Народных депутатов, поддерживающих Президента, а также членов инициативной группы прошу сейчас на 30 минут собраться в Трагической палате. Спасибо.

## ИЗ ОБРАЩЕНИЯ СЪЕЗДА К НАРОДУ

...В обращении Президента России Бориса Николаевича Ельцина принята попытка нарушить конституционный баланс исполнительной и законодательной власти, сорвать работу высшего органа законодательной власти России, высказаны неоправданные обвинения в адрес Верховного Совета Российской Федерации и его Председателя, съезда народных депутатов.

Считаем, что Заявление Президента, инсценированное его ближайшим окружением, направлено на дестабилизацию политического и социально-экономического

положения в стране, ведущую к дальнейшему ухудшению жизни народа.

Президент предлагает референдум, это его право. Мы не против референдума, но не в той постановке, которая изначально настраивает общество на конфронтацию, по существу, направленную на уничтожение одной из ветвей государственной власти.

Считаем, что в условиях резкого обострения кризиса всего общества недопустимо толкать людей на противостояние. Если и проводить референдум, то по вопросу

проведения досрочных выборов и Президента, и парламента.

Мы обращаемся ко всем партиям и общественным движениям, народным депутатам всех уровней, политическим и государственным деятелям, средствам массовой информации, ко всем гражданам России. Не поддаваться провокациям, не допускать конфронтации и противостояния в обществе, не отвечать на призывы выходить на улицы, от кого бы они не исходили. Важно всегда помнить о том, что наше общество многонациональное, а государство — федератив-

ное. Воздерживаться от любых заявлений и действий, связанных с дискредитацией конституционных органов власти и ведущих к нарушениям Конституции и законов. Активно содействовать конструктивному сотрудничеству Президента и съезда, законодательной, исполнительной и судебной властей, общественно-политических сил на платформе приверженности к курсу реформы и соблюдения Конституции Российской Федерации, Федеративного договора, уважительного диалога и разумного компромисса. Никогда не забывать, что

конечной целью проводимых реформ является удовлетворение коренных интересов людей, благополучие всех наших народов, обеспечение прав и свобод личности, возрождение подлинно великой, пользующейся авторитетом в мире России.

Мы, народные депутаты Российской Федерации, заверяем наших избирателей, всех россиян, что и впредь во всей нашей деятельности будем отражать чаяния и волю народа, последовательно защищать его интересы, отстаивать единство и целостность Российского государства. Мы обращаемся к вам с призывом активно поддер-

живать наши усилия, проявлять выдержку и спокойствие, трудовую и гражданскую дисциплину.

Съезд народных депутатов, Верховный Совет России стояли, стоят и будут стоять на страже неукоснительного соблюдения Конституции Российской Федерации, законности и правопорядка и делают все для организации нормального, здорового функционирования государства и общества.

Диктофонные записи сделаны Т. ВОЕНУШКИНОЙ, В. НАЗАРОВЫМ. (Из трансляции по Российскому телевидению).

## ПОЗДРАВЛЯЕМ С 25-ЛЕТИЕМ!

Городской Совет народных депутатов и администрация г. Нефтеюганска поздравляет учителей и учащихся средней школы № 2 с юбилеем — 25-летием школы.

Желаем творческих успехов в труде и учебе, личного счастья и претворения в жизнь задумок, творческих планов и начинаний.

Доброго пути и широкой дороги — выпускни-

кам, радостных встреч и воспоминаний с бывшими учениками — учителям. Создания, сотрудничества и взаимопонимания — школьникам, родителям и педагогическому коллективу.

Хорошего вам праздника в этот день!

В. ФОМИЧ.  
В. СЕВРИН.

## СООБЩЕНИЕ

## БУДЕТ РАБОТАТЬ КОМИССИЯ

В нашей газете дважды публиковались сведения о нарушениях правил торговли в магазине № 40 «Продукты» 12 микрорайона

(№ 209 от 30.10.92 г. и № 217 от 13.11.92 г.).

Как сообщили из городской администрации, в связи с неоднократными нарушениями правил

торговли, дисциплины цен, а также критическим выступлением в печати, с целью комплексной проверки и ревизии работы муниципального

торгового предприятия создана комиссия под председательством инспектора комитета по торговле О. В. Бетке. В комиссию вошли также инспектор отдела цен, представитель налоговой инспекции, бухгалтер.

## Слово берет Конституционный суд

Итак, налицо, как заявил Председатель Конституционного суда Валерий Зорькин, глубокий конституционный кризис. Выход из него может и должен быть в соответствии с Конституцией.

Прежде всего, Зорькин предложил начать переговоры о нахождении компромисса между законодательной и исполнительной властью при участии Председателя Конституционного суда.

Если эти переговоры не приведут к нужному результату, то Конституционный суд будет вправе призывать к судебной ответственности высших должностных руководителей: Президента и Председателя Верховного Совета.

И УЖЕ ЗАТЕМ У КОНСТИТУЦИОННОГО СУДА ПОЯВИТСЯ ПРАВО ПРОВЕСТИ ВСЕНАРОДНЫЙ РЕФЕРЕНДУМ С ВОПРОСОМ, КОТОРЫЙ СОЧТЕТ НЕОБХОДИМЫМ ЗАДАТЬ НАРОДУ САМ СУД.

## МЕДИЦИНСКАЯ РАДИАЦИЯ ОТНЮДЬ НЕ ТАК БЕЗОПАСНА, КАК РАНЕЕ ПРЕДСТАВЛЯЛОСЬ

Я уже упоминал о постулате американских ученых: «Мы никогда не удовлетворимся теми дозами облучения, которые получает население в процессе медицинской диагностики». Вывод отсюда? Самый простой! Если в США треть всех рентгенограмм производится с точки зрения медицины и делается из финансовых соображений или для перестраховки, то, надо полагать, Россия тоже не обойдет эта беда. Тем более, что ры-

чешкая аппаратура. Но наука на месте не стоит. За рубежом уже внедряется метод получения изображения на основе ядерного магнитного резонанса (ЯМР). Стоит хотя бы вкратце описать суть этого явления. В названных устройствах используются не рентгеновское излучение, а очень интенсивное магнитное поле и электромагнитные волны радиочастотного диапазона. Принцип прост. Некоторые ядра атомов, таких, как водо-

скольку основной энергообмен клетки связан с конкретной болезнью, ЯМР может в один прекрасный день стать удобным и эффективным методом массового обследования населения. Ученые полагают — безопасным! А пока... Пока мы пользуемся «дубиной» рентгенографии. К сожалению, и в компьютерном томографе используется вредное рентгеновское облучение. В США провели такой

### Драматическая экология

# ПРОНИКАЮЩАЯ РАДИАЦИЯ

3

нок вторгается в медицинскую со скоростью курьерского поезда.

В отдельных клиниках на Большой земле рентгенография шейного отдела позвоночника уже стоит 300 рублей. С введением в практику страховой медицины вся диагностика у нас должна стать платной. Единственное утешение, что скоро больному не придется лететь в Москву, в Тюмень, тратить на дорогу громадные деньги. Медсанчасть п/о Юганскнефтегаз приобретает новейшее германское оборудование. Уже поступили современные рентгеноаппарат «Сириграф Д-1», компьютерный томограф, гамма-камера. Ожидается прибытие второго аппарата «Сириграф Д-2». Все они обладают повышенной защитой от радиации.

Здесь мне особо хотелось бы сказать о компьютерной томографии, с внедрением которой в рентгенодиагностику в 1972 году в медицине произошла настоящая революция. Устройство, с помощью которого это стало возможным, — компьютерный томографический сканер — первоначально был разработан для повышения качества получаемого рентгеновского изображения головного мозга. Сегодня во всем мире используются усовершенствованные модели, способные создавать томографическое изображение любой части человеческого тела. Эти установки стоят дорого (более миллиона долларов), поэтому их использование оправдано в крупных медицинских центрах, где они могут использоваться на полную мощность.

Думается, нефтеюганцам стоит гордиться тем обстоятельством, что материально-техническая база медицины здесь поднята на такую высоту. Вслед за аппаратами УЗИ (ультразвукового обследования) внедряется еще более совершенная и безопасная диагности-

род, в однородном магнитном поле ведут себя как маленькие магниты, т. е. большинство из них будут выстраиваться в направлении силовых линий поля. Чтобы вызвать ядерный резонанс, на электромагнитную катушку, расположенную вокруг тела больного, подается импульс коротковолновой частоты, воздействующий на атомы. С исчезновением коротковолнового радиочастотного поля ядра атомов возвращаются к более стабильному низкоэнергетическому состоянию. При этом излучается избыточная энергия ядер. Релаксационный период атомов каждой ткани разный.

Во время просвечивания обычными рентгеновскими лучами выходной сигнал прямо зависит от количества прошедших сквозь объект лучей, а следовательно, зависит от плотности вещества и атомного числа химических элементов ткани, сквозь которую эти лучи прошли. При построении изображения на принципе ЯМР сигнал зависит от концентрации резонирующих ядер в резонансном объеме или плоскости, а также от релаксационного периода. В результате метод ЯМР позволяет оценить химическое и биологическое состояние интересующей нас ткани. Получаемая информация отличается от той, которую мы имеем при обычном рентгенологическом обследовании, прежде всего, тем, что позволяет лучше понять заболевание. Было доказано, например, что новообразования (рак) и другие нарушения в тканях имеют более длительный релаксационный период, чем соответствующая им нормальная ткань.

В наши дни диагностика методом ядерного магнитного резонанса наличия рака и степени его распространяемости в организме представляет область активного исследования за рубежом. По-

социологический эксперимент. Трех группам граждан США — членам лиги женщин-избирательниц, студентам высших учебных заведений и представителям деловых и промышленных кругов — было предложено расположить 30 возможных источников, приводящих к преждевременной гибели людей, в порядке убывания их опасности для человека. И что же? Атомная энергетика, стоящая, по мнению женщин и студентов, в этом ряду, а по оценке бизнесменов — на восьмом месте, занимает в деятельности двенадцатое место.

Рентгенологические обследования, которые все три группы поместили где-то в конце списка, стоят на девятом месте согласно статистическим данным. Впереди лишь — курение, употребление спиртного, автомобили и мотоциклы, хирургия, электричество, плавание, ручное огнестрельное оружие.

Увы, для гражданина какой-либо промышленно развитой страны, получающего сполна всю среднюю индивидуальную дозу облучения как от естественных, так и от техногенных источников радиации, вероятность погибнуть в автомобильной катастрофе в пять раз, а вероятность преждевременной смерти из-за курения более чем в 100 раз превышает вероятность умереть от рака вследствие облучения.

Целью же этих конкретных замечаний было убедить читателя в том, что медицинская радиация, сопровождающая его на протяжении многих десятилетий, отнюдь не так безопасна, как ранее представлялось. И без острой необходимости к услугам рентгенокабинета вряд ли стоит обращаться. Хотя, как я выше писал, врачи рентгенологи МСЧ п/о Юганскнефтегаз многое делают для того, чтобы уберечь население от вреда проникающей радиации. В. НАЗАРОВ.

КОММЕРЧЕСКИЙ ВЫПУСК

## МАМЫ И ПАПЫ! БАБУШКИ И ДЕДУШКИ!

Спешите сделать Новогодний сюрприз вашим малышам. Сказочные гости принесут подарки детям в удобное для вас время с 26 декабря по 3 января. Заявки принимаются по адресу 2-10-28 (тел. 2-32-80) в рабочие дни. Прием заявок ограничен.

Городской комитет по культуре ПРИГЛАШАЕТ НА РОЛЬ ДЕДА МОРОЗА, на конкурсной основе, мужчин в возрасте до 30—35 лет.

Оплата по договору. Обращаться по адресу 2-10-28, (тел.: 2-32-80) в рабочие дни.

Вечернее отделение ПТУ-37 проводит набор на следующие специальности: с 18 лет — электромонтеры; газосварщики; продавец смешанных товаров, с 15 лет — повар-кондитер; автослесарь.

Приглашаем на работу по совместительству (в вечернее время) преподавателей основ экономики. Оплата договорная.

КОММЕРЧЕСКИЙ МАГАЗИН реализует рыбные консервы, в том числе шпроты и шпротный паштет. Цены на 30 процентов ниже, чем в других магазинах города.

Ждем вас за покупками по адресу: 8«А» мкр., дом № 3.

Речной порт производит прием билетов, не использованных на паромной переправе в навигацию 1992 года, до 20 декабря 1992 года.

Продается новый мотоцикл «Урал»-турист в заводской упаковке.

Обращаться по телефону: 52-3-58.

Готовь сани летом, а машину — зимой!

Организация принимает заявки на поставку автошин для любых марок машин, тракторов и техники, в том числе на иномарки.

Контактный телефон: 2-31-62.

Письменные заявки по адресу: 626430, г. Нефтеюганск, а/я 178.

Вниманию предприятий и частных лиц!

НДТРСУ реализует за наличный и безналичный расчет обрезную и необрезную доску, а также принимает заявки на приготовление пиломатериалов.

Обращаться по телефонам: 2-23-78, 7-42-32.

ОРГАНИЗАЦИЯ предлагает к реализации прицепы ГРБ-817-М1 грузоподъемностью 5 тонн для а/м ЗИЛ.

Обращаться по телефону: 3-21-13, в рабочее время.

Предприятие арендует одно- или двухкомнатную квартиру на длительный период времени.

Обращаться по телефонам: 2-46-75, 3-27-11.

ОРГАНИЗАЦИЯ срочно купит пол офис одно- или двухкомнатную квартиру. Желательно в центре города, можно первый этаж.

Обращаться по телефону: 2-14-65.

ВНИМАНИЕ!

Всем предприятиям и организациям!

В акционерном обществе Нефтеюганского грузового автотранспортного предприятия с 01.01.1993 года новый расчетный счет 2468120 в филиале ЗСКБ г. Нефтеюганска.

# КОМПЬЮТЕРЫ, БЛОКИ РАСШИРЕНИЯ ПАМЯТИ, КНОПОЧНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ «ТЕЛЛУР»

**ПРЕДПРИЯТИЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ РАБОТ ПРЕДЛАГАЕТ:**

- Оргтехнику:**
- компьютеры типа IBM-PC/XT/AT, конфигурация по желанию клиента;
  - игровые IBM-PC/XT совместимые компьютеры;
  - игровые манипуляторы;
  - манипуляторы графической информации (мышь);
  - ЭПСОН — совместимые принтеры CM 6337;
  - сопроцессор 287/87;
  - мониторы ЦЖА, ЕЖА;
  - печать скоростная АЦПУ CM 6315;
  - блоки расширения памяти 256/512 Кб для «ПОИСК-1»;
  - адаптер интерфейсный для «ПОИСК-1»;
  - жесткие диски (Винчестеры) 20 МБ, 40 МБ, 80 МБ;

- кнопочные телефонные аппараты «Теллур»;
- концентратор внутриофисной и внешней связи «Теллур».

**Сетевое оборудование:**

- ЭЗЕРНЕТ 10 Мбод;
  - контроллер ДЭКУНА, блок доступа Н 400;
  - программное обеспечение ДЭКнет.
- Программное обеспечение для IBM-PC/XT/AT:**
- игровые программы в широком ассортименте;
  - учебные программы для 8—11 классов (физика, химия, математика, биология и др.);
  - программы автоперевода англоязычных текстов;
  - бухгалтерия малого предприятия, три варианта выбора;
  - АРМ «Отдел кадров»;
  - АРМ «Путевой лист» транспортного предприятия.

тия, включает в себя: расчет путевого листа; диспетчерская; расчет ТЭП; учет и планирование РЭМ;

- АРМ «Бухгалтерия транспортного предприятия», включает в себя: журнально-ордерную систему, амортизация, баланс предприятия, зарплата;
- АРМ «Складской учет».

Организациям и физическим лицам, приобретающим программный продукт вместе с компьютерами или ранее приобретавших наши компьютеры, скидка до 30 процентов.

Наши телефоны 2-45-87, 3-46-96.

Демонстрационный зал находится в здании филыла Тюменского индустриального института, аудитория № 6.

**МЫ ЖДЕМ ВАС!**

## МЕНЯЮ

\* трехкомнатную благоустроенную (42 кв. м) в г. Чирчик (Ташкентская обл.) на равноценную в г. Нефтеюганске или г. Тюмени, возможны варианты.

Обращаться по телефону: 2-42-02.

\* двухкомнатную (27 кв. м, кухня 11 кв. м, 9 этаж, 9-этажный дом, 7 мкр.) и однокомнатную (21 кв. м, 5 этаж, ленпроект, эркерная, новый дом, 6 мкр., есть сушилка, кладовка) на трех-, четырехкомнатную (плюс огород, доплата) волгоградского, ленпроекта. 1 этаж не предлагать.

Обращаться по телефону: 2-38-21 (рабочий), 2-35-34.

\* трехкомнатную (47 кв. м, 3 этаж, балкон) в г. Салавате (Башкортостан) на равноценную улучшенную планировки в г. Нефтеюганске. 1 и 11 мкр. не предлагать.

Обращаться по телефону: 2-54-51, после 18 час.

\* однокомнатную (малосемейка) на двухкомнатную по договоренности. В деревянных домах, 1 этаж не предлагать.

Обращаться по адресу: 9-15-8.

\* трехкомнатную квартиру в г. Терек КБР (50 км от Нальчика, 180 км от Мин. Вод) на трех- или двухкомнатную улучшенную планировки в г. Нефтеюганске, или жилплощадь в Ставропольском или Краснодарском краях.

Обращаться по телефону: 2-40-42, вечером.

\* двухкомнатную (3 этаж, комнаты и санузел изолированы) в г. Желтые Воды Днепрпетровской обл. на двух-, трехкомнатную в г. Нефтеюганске. 1, 5 этажи, 1 мкр. и в деревянных домах не предлагать.

Обращаться по адресу: 3-5-50 (после 19 часов).

\* трехкомнатную квартиру (48,2 кв. м) капитальный дом, дачу из силикатного кирпича 4х6, гараж капитальный в п. г. т. Ольшанское Николаевской обл. на две двухкомнатные в г. Нефтеюганске.

Обращаться по адресу: 10-1-53.

\* трехкомнатную в крупногабаритном доме в г. Альметьевске (80 кв. м, балкон, телефон, 3 этаж, имеются подвал, гараж в черте города) по договоренности на трех-, четырехкомнатную улучшенную планировки. 1 и 5 этажи не предлагать. Возможны варианты.

Обращаться по адресу: 12-38-63, в любое время.

\* однокомнатную квартиру улучшенной планировки в г. Кременчуге Полтавской обл. и двухкомнатную в деревянном доме на двух-, трехкомнатную в г. Нефтеюганске.

Обращаться по телефону: 55-1-66, в рабочее время.

\* двухкомнатную в капитальном доме (3 этаж, 2 мкр., 26 кв. м) и однокомнатную в деревянном доме (1 этаж, 7 мкр., телефон, 17 кв. м) на трехкомнатную.

Обращаться по телефону: 2-11-27, в любое время.

\* трехкомнатную квартиру (48,6 кв. м, благоустроенная, полметражная, комнаты раздельные, бельетаж с телефоном, есть кладовка в подвале дома, гараж 7—10 мнн. от дома) в г. Кривой Рог (Украина) на равноценную в г. Нефтеюганске. Возможны варианты.

Обращаться по телефону: 2-33-78 (Нефтеюганск).

\* двухкомнатную улучшенную планировки в г. Мариуполе (Донецкой

обл.) на трех- или двухкомнатную улучшенной планировки по договоренности в г. Нефтеюганске.

Обращаться по адресу: 7-47-18.

\* трехкомнатную (44 кв. м, 3 мкр., 5 этаж, уральский проект) на двухкомнатную ленпроекта, эркерную.

Обращаться по телефону: 2-16-46 (рабочий), 2-17-31 (домашний).

\* четырехкомнатную (ленпроект, 4 этаж) на трехкомнатную, желатель-но 12, 13, 16 мкр. и

однокомнатную (любой микрорайон) или ВАЗ-2106 1992 года выпуска на двухкомнатную в средней полосе или Краснодарском крае. 1 и 5 этажи не предлагать.

Обращаться по адресу: 12-27-16.

\* двухкомнатную (5-этажный дом) в г. Перми на двухкомнатную улучшенной планировки в г. Нефтеюганске. Возможны варианты.

Обращаться по телефону: 2-41-38, после 18 час.

## РАЗНОЕ

Водителя белых «Жигулей» (лобито левое крыло), подвозившего 3 ноября в 18 час. с аэропорта до 4 мкр. двух мужчин и ребенка, просим вернуть багаж в целлофановом пакете за вознаграждение.

Позвонить по тел.: 2-45-02.

Нашедшего водителемское удостоверение, паспорт на имя Меркуленко Виктора Анатольевича прошу вернуть за вознаграждение.

Обращаться по адресу: 16-5-15, после 18 час.

Куплю двухкомнатную квартиру в капитальном доме с 12 по 16 мкр., 1 этаж не предлагать.

Обращаться по телефону: 2-23-39, 7-45-52, в рабочее время.

Обращаться по телефону: 2-23-39, 7-45-52, в рабочее время.

Меняю половину дома обл. Евпатория Крымской обл. (рядом море, рынок) на двух-, трехкомнатную в г. Нефтеюганске.

Обращаться по телефону: 2-27-01, с 8 до 13 часов (Ольга Викторовна).

Срочно купим однокомнатную приватизированную квартиру в капитальном доме.

Обращаться по телефону: 3-40-78 (рабоч.), 3-32-10 (домашний).

Срочно продается вагончик, пригодный для жилья.

Обращаться по телефону: 3-26-12, после 18 часов.

Молодая семья снимет квартиру. Оплата по договоренности. 11, 11а мкр. не предлагать.

Обращаться по телефону: 2-33-35, в любое время.

Меняем четыре приватизационных чека на любую однокомнатную квар-

тиру в деревянном доме.

Обращаться по адресу: 1-3-75, в любое время.

Молодая женщина снимет квартиру на любой срок. Оплату и порядок гарантирую.

Предложения по адресу: 12-39-16.

Организация приобретает двух-, трехкомнатную квартиру улучшенной планировки.

Обращаться по телефону: 7-45-61.

Продам ваучеры (приватизационные чеки).

Обращаться по телефону: 2-14-11, с 15 до 17 час.

Срочно купим трех-, четырехкомнатную квартиру.

Обращаться по адресу: 16-А-71-11, после 19 час.

Утерянное водительское удостоверение (в районе ПНМК-6) № 681886 на имя Огурцова Валерия Анатольевича прошу вернуть за вознаграждение по адресу: пер. Дальний, дом № 3.

Меняю КРАЗ-255 в хорошем состоянии на ВАЗ-2108 или однокомнатную квартиру с телефоном улучшенной планировки по договоренности. Также продаю краску масляную в бочках (зеленая, синяя, желтая, коричневая) за наличный и безналичн. расчет.

Обращаться по телефону: 2-41-21 с 18 час.

Коллектив инфекционного отделения МСЧ ЮНГ выражает соболезнование Чувиловой Людмиле Федоровне в связи с преждевременной кончиной ее мужа

**ЧУВИЛОВА**  
Алексей.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Нашу дорогую и любимую доченьку **БЕЛОУСОВУ** Наталью Юрьевну поздравляем с юбилеем.

В День рождения, в день чудесный мы желаем всей душой исполненья всех желаний, счастья, радости большой, чтоб здоровье крепким было, вечной молодость была и улыбкою светились твои прекрасные глаза!

**Мама, папа, Саша, бабуля, семья Артеевых.**

Бывших работников РЭБ флота Главтюменнефтегаза, уволенных в связи с уходом на пенсию и по собственному желанию, проработавших на предприятии мужчин — 10 и более лет, женщин — 7,5 и более, просим срочно явиться в отдел кадров. При себе иметь паспорт и трудовую книжку.

**Администрация.**

19 декабря в 12 часов в актовом зале УМ-4 состоится общее собрание членов кооператива «Строитель-2».

**Првление.**

Российско-американский университет «Колдуны и ведьмы XX века» приглашает на встречу с Белой ведьмой Людмилой Наумовой.

Сеанс состоится 12 декабря в 16 часов в ДК «Юность».

Российско-американский университет проводит курс магии, ведьмовства, народной медицины. В программе обучения мануальная терапия, гипноз, хиромантия, астрология.

Занятие ведет магистр «Белой магии» Наумова Людмила.

По окончании курса принимаются экзамены и присваивается квалификация.

**Сбор 13 декабря в 16 часов в ДК «Юность».**

Организация принимает заявки на поставку автошин для любых марок машин, тракторов и техники, в том числе на иномарки.

Контактный телефон: 2-31-62.

Письменные заявки по адресу: 626430, Нефтеюганск, а/я 178.

## ДЛЯ ТЕХ, КТО ИЩЕТ РАБОТУ

**ПРЕДПРИЯТИЮ** требуются бульдозеристы.

Обращаться по телефону: 5-44-89, с 12 до 14 час., или после 18 час.

**ФИЛИАЛУ ФИРМЫ «УНИВЭК»** требуются бухгалтер.

Обращаться по телефону: 54-4-89, с 12 до 14 час. или после 18 час.

**ИЗСК-2** срочно требуются на работу:

— электромонтеры по ремонту технологического оборудования;

— столяры-станочники;

— слесари наладчики мостового крана.

Оплата по договоренности. Проезд автобусом № 1 до ост. «ПАТП-1», Телефон: 3-36-56 (отдел кадров).

## Приглашает общество собаководов

13 декабря Нефтеюганское городское общество любителей-собаководов в Доме культуры «Юность» проводит племеносмотр щенков всех пород в возрасте от 6 мес. до 1 года. Начало регистрации в 10 час. При себе иметь справку о прививках.

# ТЕЛЕВИДЕНИЕ

## 14 ДЕКАБРЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
6.00 — Итоги, 9.20 — Посмотри, послушай, 9.40 — Что? Где? Когда? 10.45 — Аншлаг! Аншлаг! 12.20 — Под знаком «ПИ», 13.00 — Но-

вое поколение выбирает, 15.00 — Новости, 15.20 — Телемикст, 16.05 — Блокнот, 16.10 — Пчела Майя, 17.00 — Теннис, Кубок БР «Большого шлема», 17.05 — Новые имена, 18.00 — Новости, 18.20 — Технодром, 18.30 — Звездный час, 19.10 —

Футбол, обозрение, 19.40 — Ю. Панич, Дорога домой, 21.25 — Спорт, уик-энд, 21.40 — Мелочи жизни, 11 серия, «Визитеры», 22.10 — Воюнд, 22.25 — Однако, 22.35 — Каталог Федерико, 23.25 — Джем Сейши, 23.55 — Ситуация.

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.50 — Александр Янов, В студии «Нота Бене», 9.35 — Устами младенца, 10.15 — Загадка Сахалина, 10.50 — Студия «Сатирикон», 11.40 — «Ха би ассы», Худ. фильм, 13.00 — Репортер, 13.15 — Торговый дом, ТИНКО, 13.20 — Крестьянский вопрос, 15.25 — Телебиржа, 15.55 — Семья Смирновых.

Как жить дальше, Телефильм, Австрия, 16.40 — Там-там-новости, 16.55 — Трансросэфир, Европа-Азия, 17.40 — Господотварищи, 17.55, 18.20 — Реклама.

## ТЮМЕНЬ

18.25 — Программа передач, 18.30 — Пять с плюсом, 19.00 — Тюм. меридиан, 19.20 — Телеопт, Программа для пред-

принимателей, 19.25 — «Называется Тюменью», Фильм, 19.40 — В краю легенд, Северный олень, Седой Урал, (г. Пермь), 20.55 — Открытие 2 фестивалей телефильмов «Белые пятна истории Сибири».

## МОСКВА

22.25 — «Штемп», Худ. фильм, 23.50 — «Длинный путь домой», Док. фильм.

## 15 ДЕКАБРЯ, ВТОРНИК

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
9.20 — «Империя», Многосер. худ. телефильм, 1 серия, Канада, 10.10 — Футбол, обозрение, 10.40 — Новые имена, 11.30 — «Мелочи жизни», 11 серия, «Визитеры», 12.20 — «Игорь Савович», Худ. телефильм, 1 серия,

13.25 — «Царевна-лягушка», Мультфильм, 13.55 — «Чужой», Худ. телефильм, 15.25 — Деловой вестник, 15.40 — Блокнот, 15.45 — Р. Щедри, Музыка к балету «Дама с собачкой», 16.15 — «Пчела Майя», 17.05 — Наш музык. клуб, 17.50 — «Отшельник из Ай-Дере», Док. телефильм, 18.25 — «Останкино»

представляет, Территория, Передача 2, О Ямало-Ненецком округе, 19.00 — «Возвращение в Эдем», Худ. телефильм, 1 серия, Австралия, 19.50 — Миниатюра, 20.00 — Тема, 21.25 — Фильмы Миндале и Абдраштова, «Армавир», 23.40 — Музык. мозаика, 00.40 — Военное ревю, 01.10 — «Империя», 1 серия,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.50 — Снег — судьба моя, Док. телефильм, 2 серия, 9.45 — Тема с вариациями, 11.15 — «Кукарача», Худ. фильм, 12.45 — Торговый дом ТИНКО, 12.50 — Крестьянский вопрос, 13.10 — «Штемп», Худ. фильм, 15.55 — Телебиржа, 16.25 — Студия «РОСТ», Музык. класс, 16.55 —

Там-там-новости, 17.10 — Трансросэфир, Панорама приватизации, 17.55 — Реклама.

## ТЮМЕНЬ

18.20 — Программа передач, 18.25 — Пять с плюсом, 18.45 — Биржевые контакты «Гермеса» в зеркале инфляции, 19.00 — Тюм. меридиан, 19.20 — Телеопт, 19.25 — Животворящая святыня —

Долматов монастырь (г. Курган).

## МОСКВА

20.20 — «Санта Барбара», 112 серия, ТЮМЕНЬ 21.10 — Песнь рода Айваседо (г. Тюмень), 21.50 — Телефильм, 22.00 — Вести, 22.25 — Настоящий человек, На кого мне обижаться (г. Новосибирск).

## 16 ДЕКАБРЯ, СРЕДА

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
9.20 — «Империя», 2 серия, 10.10 — Наш музык. клуб, 10.50 — «Алпамыс-батыр», Мультфильм, 11.10 — Концерт, 12.20 — «Игорь Савович», 2 серия, 13.30 — «Сказание про Игоря поход», Мультфильм, 13.55 — «Родные сте-

ны», Худ. телефильм, 15.25 — Телемикст, 16.10 — Блокнот, Фирма «Выбор», 16.15 — «Пчела Майя», 17.05 — Эниш Балапан, Детская программа из Казахстана, 17.50 — Пресс-экспресс, 18.20 — К государственному празднику Казахстана — Дню республики, Телеочерк, Казахстан сегодня, 18.40 — Выступление Президента респуб-

лики Казахстан Назарбаева, 19.00 — Программа передач, 19.05 — «Возвращение в Эдем», 2 серия, 19.55 — Концерт, 21.20 — «Прикосновение», Худ. фильм, 22.40 — Телевизионное знакомство, Урмас Отт беседует с Михаилом Горбачевым, 23.40 — Поэт А. Эйзен, 00.40 — Возможно все, 01.10 — «Империя», 2 серия,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.55 — На политическом Олимпе, 9.50 — Ностальгические посиделки, 10.20 — Альбунд, Информ.-аналитическое обозрение, 11.10 — Германия университетская, 11.40 — «Санта Барбара», 112 серия, 12.30 — Трансросэфир, Туманган, 13.15 — Торговый дом ТИНКО, 13.20 — Крестьянский вопрос, 13.40 —

Арт-обстрел, 15.50 — Бизнес: новые имена, 16.05 — Бадабоки, 16.25 — Досуг, ТВ «Ателье», 16.40 — Там-там-новости, 16.55 — Трансросэфир, Дальний Восток, 17.40 — Парламентский вестник, 17.55 — Реклама, 18.20 — Реклама.

## ТЮМЕНЬ

18.25 — Программа передач, 18.30 — Пять с плюсом, 18.50 — «По до-

роге с облаками», Мультфильм, 19.00 — Тюм. меридиан, 19.20 — Реклама, 19.25 — Объект-1200 (г. Кемерово),

## МОСКВА

20.10 — «Санта Барбара», 113 серия, ТЮМЕНЬ 21.00 — Возвращение, (г. Томск), 22.00 — Вести, 22.25 — Евразийский мост (г. Владивосток).

## 17 ДЕКАБРЯ, ЧЕТВЕРГ

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
9.20 — Кидди Видди, 9.35 — «Империя», 3 серия, 10.25 — Театральные встречи, 11.05 — «Айболит и Бармалей», Мультфильм, 11.20 — Агидель-92, Всероссийский конкурс на лучшее исполнение эстрадной песни в Уфе, 12.20 — «Игорь Савович», 3 се-

рия, 13.30 — «Аргонаты», Мультфильм, 13.50 — «Безымянная звезда», 1 серия, 15.25 — Телемикст, 16.10 — Блокнот, 16.15 — «Пчела Майя», 17.05 — До 16 и старше, 17.45 — Пресс-экспресс, 18.25 — «Вербовщик», Худ. фильм, 19.55 — Соло, 20.25 — Хоккей, Междунар. турнир на приз газеты «Известия», Сборная России и сбор-

ная ЧСФР, В перерыве Новости, Реклама, 23.00 — «Тропинка, которая ведет к храму», Док. телефильм, 23.35 — Что означают ваши имена, 01.40 — «Империя», 3 серия,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.50 — Без ретуши, 9.45 — Мульти-пульти, «Непослушная мама», 9.55 — Тишина № 9,

10.55 — «Санта Барбара», 113 серия, 11.45 — Ностальгические посиделки, 12.15 — Параллели, 12.30 — Торговый дом ТИНКО, 12.35 — Крестьянский вопрос, 12.55 — Д. Россини в новой опере Евгения Колобова, 13.15 — Фитиль-видео, «Король», 16.05 — Терминал, 16.35 — Студия «РОСТ», Театр зверей, Часть 1, 17.05 —

Там-там-новости, 17.20 — Реклама, 17.25 — Кипрас Мажейка, Репортажи из НАТО, 17.55 — Реклама, 18.20 — Давайте разберемся.

## ТЮМЕНЬ

18.35 — Программа передач, 18.40 — Ой, куда мы залетели, Мир Геннадия Райшева, (г. Екатеринбург), 19.30 — Тюм. меридиан, 19.55 — Реклама.

МОСКВА 20.00 — «Санта Барбара», 114 серия,

## ТЮМЕНЬ

20.50 — Святец (г. Тюмень), 21.40 — Арпим (г. Челябинск), 22.00 — Вести, 22.30 — На сессии ВС РФ,

## ТЮМЕНЬ

23.00 — Реформатор (г. Тюмень),

## 18 ДЕКАБРЯ, ПЯТНИЦА

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
9.20 — До 16 и старше, 10.00 — Клуб путешественников, 10.50 — Петр Богомазов, Между стартом и финишем, 11.30 — Америка с М. Таратутой, 12.20 — «Ай лав ю, Петрович», Худ. телефильм, 13.55 — «Безы-

мянная звезда», 2 серия, 15.25 — Бридж, 15.50 — Бизнес-класс, 16.05 — Блокнот, 16.10 — «Пчела Майя», 16.35 — Центр, 17.05 — «Добро пожелать, русская зима», Концерт, 17.45 — Пресс-экспресс, 18.25 — Голоса Родины, Маршрутами фестиваля немецкой культуры, 18.50 — Человек

и закон, 19.15 — Америка с М. Таратутой, 19.45 — Поле чудес, 21.25 — В клубе детективов, «Ангелы с шипами», Венгрия, 22.30 — Миниатюра, 22.45 — Политбюро, 23.20 — Музобоз, 00.35 — Человек недели, 00.50 — Хит конвейер, 01.50 — «Ай лав ю, Петрович», Худ. фильм,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.55 — Тихий дом, 10.50 — Параллели, 11.05 — Лучшие игры НБА, 12.05 — Дневной сеанс, «Санта Барбара», 114 серия, 12.55 — Кипрас Мажейка, Репортажи из НАТО, 13.25 — Торговый дом ТИНКО, 13.30 — Крестьянский вопрос, 15.40 — Телебиржа, 16.10

Студия «РОСТ», Театр зверей, Часть 2, 16.40 — Там-там-новости, 16.55 — Семья Смирновых, Как жить дальше, Телефильм, Австрия, 17.40 — М «Трест», 17.55 — Реклама, 18.20 — Реклама, 18.55 — Парламентский вестник,

## ТЮМЕНЬ

19.10 — Тюм. мериди-

ан, 19.30 — Телеопт, 19.35 — Пропавшая Э. Минэкспедиция, 21.00 — Ваш ход, Тюменская товарно-фондовая биржа приглашает к сотрудничеству, 21.15 — Родительница степь (г. Омск), 21.50 — Телефильм, 22.00 — Вести, 22.25 — Тропинка (г. Омск).

## 19 ДЕКАБРЯ, СУББОТА

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
6.40 — Программа передач, 6.45 — Утро делового человека, 7.45 — Утрен. гимнастика, 7.55 — Новости, 8.30 — Спортшанс, Азартные игры, 9.00 — «Марафон-15» — малышам, 9.25 — Золотые россыпи, 9.55 — «Прикосновение крыльев», Док. телефильм, 10.25 — ЭКО, Экологи-

ческое обозрение, 10.40 — НЛО: Необъявленный визит, 11.30 — Автограф по субботам, 12.00 — Дело, 12.10 — Медицина для тебя, 12.50 — Мир на досуге, 13.30 — Студия «Политика» представляет программу США, «Свобода выбора», 14.15 — Служенье муз не терпит суеты, 14.45 — Пресс-экспресс, 15.20 — «Дракулято Вампиреньш», 15.45 — В мире животных, 16.35 — Телесериал,

АВВГД ЛТД, 9 серия, 17.05 — Красный квадрат, 17.45 — Матадор, 18.55 — Премьера худ. телефильма «Вернись, Лумумба», 20.15 — Волейбол, Чемпионы России (мужчины), ЦСКА — Самолтор, 21.20 — Гарлемарины эстрады, О 1 международном фестивале молодых исполнителей эстрадной песни в Сочи, 22.50 — Волейбол (мужчины), Самолтор — Автомобилист, 23.20 — Хок-

кей, Междунар. турнир на приз газеты «Известия», Сборная Канады — сборная России, 3 период, 00.40 — «Кольбельная», Худ. фильм,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.20 — Баскетбольное обозрение НБА, 8.50 — Мульти-пульти, 9.00 — Мир спорта глазами фирмы «Жиллетт», 9.30 — Программа ОЗ, 10.00 — Видеоканал «Плюс одиннадцать», 11.15 — «Но-

вые сказки Шахерезады», Худ. фильм, 1 серия, 12.20 — Искусство ограбления, 12.55 — Сев, 13.15 — Как жить дальше, 14.00 — Телеконкурс юристов, 15.00 — «Бурда моден» предлагает, 15.30 — Непознанная вселенная,

## ТЮМЕНЬ

16.00 — «Пять с плюсом» поздравляет, 16.30 — Внеконкурсная прог-

рамма фестиваля, 18.00 — Вести, 18.20 — Закрытие 2 фестивалей телефильмов «Белые пятна истории Сибири».

## МОСКВА

20.00 — На сессии ВС РФ, 20.30 — Тема с вариациями, Русская песня собирает друзей, 22.25 — Реклама, 22.30 — Совершенно секретно, 23.25 — Ассорти, 23.55 — Программа «А», 00.25 — Ад Либитум.

## 20 ДЕКАБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ

**КАНАЛ «ОСТАНКИНО»**  
6.25 — Час силы духа, 7.25 — Тираж «Спортлото», 7.40 — «Чертенок с пушистым хвостом», Мультфильм, 7.55 — Новости, 8.30 — С утра пораньше, 9.00 — Пока все дома, 9.30 — Утренняя звезда, 10.20 — Приключения черного Красавчика, 10.45 — Новое поколение выбира-

ет, 11.35 — «Киноправда», Худ. фильм «Клятва», 14.00 — «Пиф и Геркулес», 14.10 — Подводная одиссея команды Кусто, 15.15 — Клуб путешественников, 16.05 — «Уолт Дисней» представляет, 17.00 — Диалог в прямом эфире, 18.00 — Панорама, 18.45 — Новости, 19.00 — Премьера «ОБА-НА-УГОЛ», Шоу, 19.50 — «Анфиса», Фильм-спектакль, 21.55

— Реклама, 22.00 — Итоги, 22.45 — Телелюция, 23.00 — Что? Где? Когда? 00.20 — Волейбол, 00.50 — Чемпионат России по рукопашному бою, 01.25 — «Останкино» представляет,

## КАНАЛ «РОССИЯ»

8.20 — Мульти-пульти, «Моя семья», 8.30 — Докум. панорама, 9.20 — Программа «Ключ»,

Гроза 1812 года, Фильм, 9.50 — Наш сад, 10.20 — Приключения в королевстве, 17 серия, 10.50 — Аты-баты, 11.20 — Рек-Тайм, 11.50 — «Новые сказки Шахерезады», 2 серия, 12.50 — Семья Смирновых, Как жить дальше, Телефильм, Австрия, 13.40 — Не вырубить, Ведущий В. Цветов, 14.15 — Параллельные миры, 15.00 — «Доразмон», 15 серия, 15.15

— Познер и Донахью, 15.45 — Репортер, 16.00 — «Белая ворона», 16.45 — Парламентский вестник, 17.00 — Момент истины, На вопросы А. Караулова отвечает А. Тарасов, 17.55 — Реклама, 18.20 — Презентация недели, СИ-БИ-ЭС на Российском ТВ, 18.30 — Спорт, карусель, 18.35 —

Праздник каждый день, 18.50 — Центр Стаса Намина, 20.55 — Реклама, 21.00 — Ночной клуб ЭС-ЭН-СИ, 22.25 — Клуб «Желтая подводная лодка», 23.00 — Роман Карцев и Виктор Ильиченко в программе «Браво, сатира», 00.30 — «Завещание профессора Доуэля», Худ. фильм.

Редактор Ю. Я. КОНДРЮКОВ.

Наш адрес: 626430 г. Нефтеюганск, 3 мкр., д. 21 Редакция работает с 8 до 17 час. 5 раз в неделю. Рег. номер — 1.

ТЕЛЕФОНЫ: редактор — 2-36-41; приемная, отдел информации — 2-37-02, секретариат — 2-39-92, отдел советской работы, отдел культуры, быта и писем — 2-30-61, бухгалтерия, прием объявлений — 2-37-96, заказ такси — 3-45-04.

Индекс 54321. Объем 1 п. л. Тираж 25066. Заказ № 5898. Подп. в печать 11.12. в 16.00 Факт. — 16.00.